

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 90 (1964)  
**Heft:** 15

**Rubrik:** [Impressum]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Verkehrs fieber

Wenn es um Autos, Autobahnen, Flugverkehr und dergleichen geht, kommen Setzer und Redaktoren und Korrektoren nicht ungern in ein mildes Fieber: es sind ja auch brennendheiße Sachen, die da angeschnitten werden. Selbst Hindemiths Oper «Cardillac» hat einen entsprechenden Druckfehler-Spritzer abbekommen:

Dann wurde sich Hindemith mit zunehmendem Alter der zeitlosen Kraft der Polyphonie bewußt. Ein Höchstmaß an ökonomisch-polyphoner Wirkung erreichte er in der Oper «Cadillac» (nach Hoffmanns «Fräulein von Scuderi»). Er experimentierte auch mit mehr-

Beim Tempo unseres Straßenbaus ist es ja nicht ausgeschlossen, daß Autobahnen von Wald überwuchert werden, bevor sie überhaupt fertig gebaut sind:

## Dienst an Mensch und Tier

Die Autobahn Lausanne—Genf wird gegenwärtig mit Hecken abgeriegelt. Dadurch soll das Eindringen von Wald auf die Fahrbahnen verhindert werden, was für die Automobilisten nicht weniger erfreulich ist als für die Tiere; denn Zusammenstöße zwischen ...

Schön wäre das, wenn alle Fachleute zugleich Fachleuchten wären:

## Walenseestraße wird doch geöffnet!

Am Dienstag nahm eine Kommission aus Straßensachleuchten und Vertretern der Polizei aus den Kantonen St. Gallen und Glarus sowie des Bundes einen Augenschein auf der Walenseestraße vor.

Und wird dann ein Teil einer Nationalstraße, besonders eines mit einer «Brgstrecke» dabei, endlich eröffnet, dann erblaßt ringsum alles vor Neid, ausgenommen jene natürlich, die gerade in Neiderurnen wohnen:

Die am 18. Dezember eröffnete Walenseestraße ist ein Teil der Nationalstraße N 3 (Zürich-Sargans). Die 7 Kilometer lange «Brgstrecke» ist das schwierigste Stück, während von Neiderurnen bis Biäsche sowie das Anschlußwerk im Tiefenwinkel einfacher ist, aber doch erst im Sommer 1964 freigegeben wird.

Daß dieser Bursche noch munter ist, hat er der Intelligenz seines Autos zu verdanken:

einer Nebenstraße ein Lieferwagen, dessen Lenker angehalten hatte, um die Windschutzscheibe von außen zu reinigen. Der Lastwagen erkannte das Hindernis und bremste, wobei er die Steinbrüstung der schmalen Wlenbach-Brücke streifte. Dadurch wurde

Für Leute, denen der Fahrausweis entzogen worden ist, die aber doch einmal über die Walenseestraße rösseln möchten, gibt es eine Lösung:

## Achtung für Autobesitzer!

Bei Führerausweis-entzug empfiehlt sich zuverlässiger Chauffeur.

So ganz von ungefähr klagen ja unsere Haftpflichtversicherungen auch wieder nicht darüber, daß die Sachschäden so viel Gelder aufzufressen:

Kurz vor 14 Uhr kam es auf der Kreuzung Sulgenstrasse-Schwarztorstrasse zu einer heftigen Kollision zwischen einem Lastwagen und einem Personenauto, da der Lastwagenfahrer das von rechts kommende Fahrzeug zu spät bemerkte. Der Sachschaden beträgt über 4000 Franken. skp.

Ist das nun ein neuer Bauernstand, oder sind jetzt die Bauern schuld, daß unsere Autostraßen so überlegt gebaut werden?

Eine Leitplanken-Diskussion ist im Gange. Nachdem auf der neu eröffneten Autobahn Genf—Morges bereits ein schwerer Unfall mit Abgleiten auf die andere Fahrbahn passiert ist, hat man unsern Nationalstrassen-Bauern Vorwürfe gemacht wegen des Fehlens von Leitplanken. Die eidgenössischen Instanzen wehren

Auf dem Lambretta-Sektor tut sich etwas Umwälzendes:

## Wasserfahrzeuge

LAMBRETTA, Jahrg. 1962, zu verkaufen, schöner Roller, Preis 500 Fr. W. Schaffhauserstrasse 35, Zürich 6, Telefon SA 784

Ohne Kommentar:

(chr.-soz.), eine kurze Ansprache, in welcher er ein gangen den wiedergewählten eidgenössischen Parlamentariern herzlich gratulierte, sodann ehrend des verstorbenen Kantonsrates [redacted] (kons.), gedachte, der das Zeitliche gesegnet hat, um sich hernach mit Fragen des Verkehrs zu befassen. Den Fahrplankonferenzen mit den SBB kommt für die kleinen

Da wurden Zürcher Automobilistinnen vom Präsidenten des Vorarlberger Autoclubs begrüßt:

tacnes programm aus. Nach der Begründung der fünfzig Darien der Damengruppe Zürich des Schweizerischen Touring-Clubs, die mit ihren eigenen Wagen nach Dornbirn gefahren waren, im Parkhotel durch den VATC-Präsidenten Dipl.-Ing. Kurt Pussenegger, begab man sich in das Haus der Vorarlberger Naturschau, wo im

Am nächsten Tage hieß der Mann nicht mehr Pussenegger, sondern:

dung der Gäste aus der Schweiz, wobei sowohl die Präsidentin der Damengruppe als auch Präsident Dipl.-Ing. Fußenecker verbindliche Worte sprachen.»

(Aus der Vorarlberger Zeitung)

Das ist an sich ein lustiger Name für einen Autoclubpräsidenten. Aber vielleicht war auch das ein Druckfehler? Wäre der Mann Polizeichef, dann könnte ich mir vorstellen, daß er zum Beispiel «Bussenegger» heißen würde.

Doch das sind Bagatellen, um die man sich etwa im Flugverkehr gar nicht kümmern würde; wenn dort angerichtet wird, dann wird mit ganz großer Kelle angerichtet:

... gehörten. Die Reichweite der DC-8-53 ist gegenüber denjenigen der DC-8-32 um 18 Prozent oder 1200 km grösser, der Brennstoffverbrauch jedoch um 17 Prozent geringer. In der um 1,65 km verlängerten Kabine finden insgesamt 142 Fluggäste Platz, davon 16 in der ersten Klasse.

# Nebelspalter

Schweizerische humoristisch-satirische  
Wochenschrift

Inseraten-Annahme: Theo Walser-Heinz, Fachstraße 61, Oberrieden-Zürich, Tel. (051) 92 15 66; Verkehrswerbung: Künzler-Bachmann & Co., St. Gallen, Tel. (071) 22 85 88, SAVA-Mitglied; Nebelspalter-Verlag in Rorschach, Tel. (071) 41 43 43; und sämtliche Annonsen-Expeditionen. — Insertionspreise: die sechsgepaltene Millimeter-Zeile im Inseratenteile 64 Rp., die viergepaltene Millimeter-Zeile im Textteile Fr. 2.55. Farbige Inserate und farbige Reklamen nach spezieller Vereinbarung; Schluss der Inseratenannahme 15 Tage vor Erscheinen. Abonnementspreise: Schweiz: 3 Monate Fr. 8.—, 6 Monate Fr. 15.—, 12 Monate Fr. 28.—; Ausland: 3 Monate Fr. 11.—; 6 Monate Fr. 20.—; 12 Monate Fr. 38.—. Postcheck St. Gallen IX 326. Abonnements nehmen alle Postbüros, Buchhandlungen und der Verlag in Rorschach entgegen. Einzelnummer an allen Kiosken 70 Rp. Copyright by E. Loppe-Benz, Rorschach  
Der Nachdruck von Texten und Zeichnungen ist nur mit Zustimmung des Nebelspalter-Verlages gestattet.